

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 9 (1933)
Heft: 42

Artikel: Was ist N.R.A.? : National Recovery Act
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-752552>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Was ist N.R.A.?

NATIONAL RECOVERY ACT

Die amerikanische
Arbeitsschlacht



Zum Bild der amerikanischen Arbeitsschlacht geliehen auch die Arbeitslager als eine Form der Verwirklichung des proklamierten Rechts auf Arbeit. Eine Gruppe junger Leute von 18 bis 25 Jahren ist unterwegs nach einem Arbeitslager in Kalifornien, wo sie beim Bau neuer Bahlinien, Straßen, Dämme etc. beschäftigt werden.



Präsident Roosevelt, der unmittelbar nach seinem Amtsantritt mit diktatorischen Mitteln den Kampf gegen die Wirtschaftskrise aufnahm.

In einem beispiellos schweren Augenblick trat der neu gewählte Präsident der Vereinigten Staaten, Franklin Delano Roosevelt, am 4. März dieses Jahres seinen Posten an. Seither ist etwas über ein halbes Jahr vergangen, eine Zeitspanne, die in normalen Zeiten unbedeutend, unwesentlich ist. Was sind schon einige Sommermonate im Leben einer mächtigen Nation?

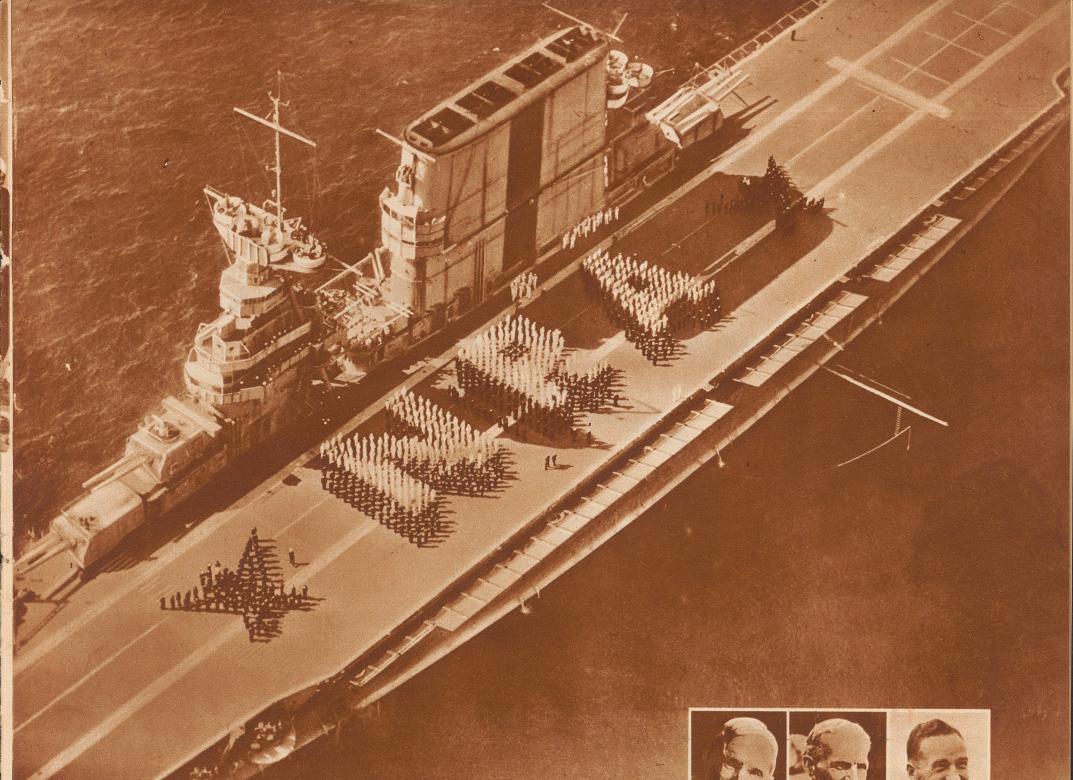
In Krisenzeiten zählen aber die Monate doppelt, im

SO WIRBT DIE



Niemand ist so ernst so groß, so wichtig, daß nicht die Menschen es zur Spieleri verwender. Ein Badegas – in Massen-Bad nach natürlich – läßt sich im Zentrum des Wiederaufbauprogramms auf den sauberen Rücken malen.

Diongenes-Roosevelt sucht nach der Latte in den Säcken von Weizener, also da, wo Morgan und die Trusts hausen, nach einem anständigen Menschen



Die Werbung für das Roosevelt'sche Wirtschaftsprogramm N.R.A., also National-Wiederaufbau-Aktion, nun, diese Prongeade nimmt die markwürdigsten Formen an, So, wie's eben in Amerika mit allen Dingen geht. Auf dem Deck eines Flugzeugmutter-schiffes sind die blauen und weißen Matrosen so aufgestellt, daß sie die drei Buchstaben N.R.A. ergeben. Links und rechts davon die Figur des blauen Adlers, der das Wahrzeichen der N.R.A. ist.

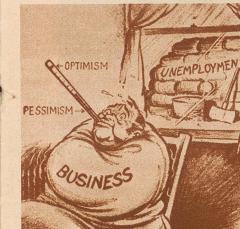


Von links nach rechts: Rockefeller als Inbegriff des Reichtumskapitals, Vater Ford und Sohn Ford. Alle drei gehören zu den heftigsten Gegnern des Roosevelt-Plans.

Die Versuche des von Industrie und Finanzkapital getragenen Hoover, die nunmehr vier Jahre währende Krise zu meistern, mißliefen in eklatanter Weise. Inmitten allgemeiner Ratlosigkeit übernahm Roosevelt sein Amt. Ihm fiel die Rolle zu, die Wirtschaft seines Landes und damit das Land selbst zu retten.

(Fortsetzung Seite 1352)

AMERIKANISCHE PRESSE FÜR ROOSEVELTS WIEDERAUFBAU-PLAN:



Der amerikanische eingebildete Kranke. Er hält ängstlich das Fieberthermometer im Mund: Soll ich Vertrauen fassen, soll ich nicht? Vor dem Fenster aber liegt das Bett, das ihn auftieren soll, lieber frisch auf das Holz der Arbeitslosigkeit loszuhecken.



Wer gewinnt das Rennen? Werlauf zwischen einem alten Mann, genannt Krie, und einem Geschöß, genannt Roosevelt's Programm



Der Wellenschlag der guten Löhne, eine Verbildlichung der Roosevelt'schen Lehre. Das Geldstück in der Mitte, genannt gute Löhne, erzeugt zahlreiche Ringwellen, die da heißen: vermehrte Kaufkraft, gestiegene Nachfrage nach Waren, größere Arbeitsmöglichkeiten, noch größere Kaufkraft u. s. f.



Zur Entwaffnung der Pessimisten: «Es ist immer vor dem Morgen-grau am dunkelsten», sagt Uncle Sam

Was ist N. R. A.?

Fortsetzung und Schluß von Seite 1332 und 1333

Frei vom Druck der Trusts mußte Roosevelt, gewählt von den Verbrauchermassen, die Richtlinien seiner Rettungskampagne den Notwendigkeiten der Konsumenten anpassen. Diese standen nach vier Jahren dieser grausamsten aller Krisen, erschöpft, ausgepreßt da. Es hieß, den Verbrauchern eine erste Hilfe zu bringen. Man dachte zunächst an die Arbeitsdienstlager. Sein jehor wurden in schweren Krisenzeiten Arbeitsstätten, für die kein volkswirtschaftlicher Bedarf bestand, errichtet, und immer wieder erwiesen sie sich als schwere Fehlschläge.

Bald wurde denn auch die «Arbeitsschlacht», die man anfangs in den Arbeitsdienstlager durchführen wollte, auf das ganze Land ausgedehnt. Um bei der militärischen Phrasologie zu bleiben: in dieser Arbeitsschlacht holte sich Roosevelt zwei große Siege. Er hat vermittelst seiner Arbeitskoden das Recht auf Arbeit proklamiert, und gleichzeitig hat er den ewigen Kampf zwischen Gewerkschaften und Arbeitgebern, den diese um die Frage der Zulassung unorganisierter Arbeiter in die Betriebe (open shop) geführt haben, zugunsten der Gewerkschaften entschieden.

Daraus folgen: Zwangseinstellungen von Millionen von Arbeitern und gleichzeitig ein gewaltiger Zulauf zu den Gewerkschaften, deren Machtstellung ungeheuer gestärkt wird. Es folgen aber auch: die Erhöhung der ausgezahlten Lohnsummen, verstärkt durch die Erhöhung der Löhne der einzelnen Arbeiter. Dadurch steigt die Kaufkraft der Massen, woraus sich Erhöhung der Umsätze, aber auch der Preise ergibt, und dies alles führt zur Erhöhung der Steuereingänge, zur Sanierung des Staatshaushalts, aber auch zur Erleichterung der Schuldendlast einer Nation, die dem Ausland gegenüber zwar Gläubigerin ist, deren Mitglieder aber «unter sich» zu 95 Prozent Schuldner sind und zwar Schuldner, die infolge der Krise und des Zusammenbruchs der Warenpreise zum großen Teil zahlungsunfähig sind.

Da also die Amerikaner eine Nation von Schuldern sind, liegt die Geldentwertung ebenfalls auf der Linie einer Politik, die sich auf die Massen stützt. Nirgends in

der Welt erhielt das Kreditwesen (Käufe auf Abzahlung, Zstrom von vielen Millionen an die Börsenspekulation etc.) eine solche breite Basis wie in den Vereinigten Staaten. Fast die ganze Nation ist also an einer Geldentwertung, an der Herabsetzung des Goldwertes des Dollars, interessiert. Bis jetzt ist man diesem Wunsche der breiten Massen, die zumindest einen Teil ihrer Schulden loswerden wollten, insofern entgegengekommen, als der Dollar um etwa einen Dritt entwertet wurde. Noch immer sind aber die Schulden, die auf den Massen lasten, unerträglich. Und so wird Roosevelt wohl bald eine weitere Herabsetzung des Goldinhaltes des Dollars herbeiführen müssen.

*

Recht auf Arbeit, Zwang der gewerkschaftlichen Organisierung und Geldentwertung: diese drei Maßnahmen bedeuten, wenn sie gleichzeitig getroffen werden, eine entscheidende Wendung zugunsten der Verbraucher, während bisher in der amerikanischen Politik alles zugunsten der Erzeuger wirkte. Auf dem Mittelwege, zwischen Erzeuger und Verbraucher, stand die eigenartigste Gestalt der modernen Industrie, der Schöpfer des Volksautos, der Mann, der aus einer den Verbrauchern unerreichbaren Luxusware ein Werkzeug des Alltags machte.

Henry Fords Interessen waren bisher stets mit denen der Verbrauchermassen verknüpft. Er war und ist Prophet der hohen, der höchsten Löhne. Wie denn könnten Millionen von Arbeiterfamilien Fordautos kaufen? Die Erhöhung der Kaufkraft der Massen, ihre Entlastung von den bisherigen drückenden Schuldenlasten durch Geldentwertung und alle übrigen Maßnahmen Roosevelts zur Ankurbelung der amerikanischen Wirtschaft: das alles liegt ausgesprochen im Interesse Fords.

Und doch stellte er sich, vielleicht ohne es zu wollen, an die Spitze des Widerstandes gegen Roosevelt. Denn der große Wortführer hoher Löhne ist zugleich der erbitterte Feind des Gewerkschaftswesens. Bei den Fordwerken

werden organisierte Arbeiter nicht angestellt. Fords Feindschaft gegen die organisierte Arbeiterschaft ging so weit, daß er in verschiedenen auferamerikanischen Ländern den Faschismus zumindest durch seine Sympathien unterstützt hat.

Die Argumente Fords gegen die Einführung der Gewerkschaften in seinen Betrieben stützten sich auf die Tatsache, daß bei ihm höhere Löhne gezahlt wurden, als in anderen, gewerkschaftlich erfaßten Werken. «Ich zahle die höchsten Löhne, dafür will ich die besten Arbeiter haben, während die Gewerkschaften mir solche Leute aufzwingen würden, die zwar billiger, für meine Zwecke aber unbrauchbar wären.» Die Konkurrenzfähigkeit seiner Autos ist, wie er behauptet, nur durch diese Arbeitersauslese gewährleistet. «Ich selbst leide stets an Geldmangel» — sagte er noch vor drei Jahren —, «weil ich das Geld, das ich verdiene, in Form von erhöhten Löhnen meinen Arbeitern zurückgebe.»

So betrachtet, schien ja Ford auch vom Standpunkte der Arbeiter recht zu haben. Hätten alle amerikanischen Unternehmer so gehandelt wie er, so wäre in der Tat der gewerkschaftliche Selbstschutz der amerikanischen Arbeiter ein überflüssiger Luxus, der nur der Ernährung von soundsoviel Parasiten dienen würde. Ford stand aber mit seinen Lohntheorien schon früher ziemlich allein und in den letzten drei Jahren sogar verlegenrekt er sich selbst. Der Mann, der vor drei Jahren noch an Geldmangel litt, verfügt heute über die größte Summe barener Geldes, das sich im Besitz eines einzigen Unternehmens befindet. Man schätzt seine Barmittel auf rund 400 Millionen Dollar. Henry Ford vom Jahre 1933 ist also nicht mehr der selbe, der Henry Ford Jahrgang 1930 war. Im Besitz von 400 Millionen barer Dollars sind seine Interessen nicht mehr ausschließlich mit denen der breiten Verbrauchermassen verknüpft. Gewiß, als Auto fabrikant wünscht er die Wiederherstellung der Kaufkraft der Massen. Als Milliardär aber ist er Feind der Geldentwertung, die ihm schon bisher etwa 130 Millionen «raubte» und die ihn noch gründlicher «expropriieren»

Vor Rheumatismus, Neuralgien, Katarrhen
bewährt Sie unsere Kur. Aufklärungsschrift No. 27 op kostenlos.
Senfrütti
KURANSTALT 900m. DEGERSHEIM

CAPRI Hotel Pagano VITTORIA GERMANIA
Ruhe · Sonne · Luft · Meer. Fließendes Wasser · Zentralheizung · Pension
Betreiber: CARLO PAGANO

PRO
PRA

Bäumli-Habana-Stumpen
aus feinstem überseeischem Tabak
10 Stück Fr. 1.—
Eduard Eichenberger Söhne, Beinwil a. See

Wenn Ihnen Haare ausfallen

dann ist dies meist ein Zeichen schlechter Kopfhaut-Pflege. Hawaii-Haar-Tonicum wirkt da Wunder. Machen Sie einen Versuch damit. Hawaii-Haar-Tonicum Schweizer Produkt!
Flasche Fr. 2.50

INSTITUT JUVENTUS
HANDELSHOF ZÜRICH
URANIASTR. 31/33
Maturität - Handelsdiplom

Abonnieren Sie die „Zürcher Illustrierte“

IHR HAARWASSER HEISST Hawaii

Das radikale Blutreinigungsmittel
ABSZESSIN 



Sanatorium La Charmille bei Basel

Diatetische Kuranstalt. Krankheiten der Verdauungsorgane, Diabetes, Fettssucht, Gicht, Leber- und Nierenleiden. Krankheiten des Herzens und der Gefäße. Nervenkrankheiten, Rekonvaleszenz von akuten Krankheiten. Erholungszustände. — Psychotherapie.

Prospekte und nähere Auskunft durch die Direktion. Aerztl. Leitung:

Prof. A. Jaquet.

Scholl's Zino-pads
beseitigen rasch und sicher
Hühneraugen
Hornhaut-Ballen in allen Apotheken Drogen u. Scholl-Depots erhältlich
1.50 p. Schachtel
Scholl's Fußpflege, Bahnhofstrasse 73, Zürich

Der neue Clarion Jr.
5 Röhren
FF. 250.—
BELANGREICHES RABATTE AUF VIELSCHARTIGES
VERLAGEN SIE PROSPEKTE AN POSTFACH N. 8778 Z. BISCHOF

Schneebli
Albert-Biscuits

leicht verdaulich, wohlschmeidend; zur Kranken- und Kinderpflege unentbehrlich.
In allen besseren Geschäften der Lebensmittelbranche erhältlich.

wird, falls Roosevelt und seine linksgerichtete Geldentwertungspolitik nicht bald zusammenbricht.

Zwei Seelen kämpfen also um Henry Ford, die alte Produktionsseel und der neue Geist des frischgebackenen Finanzkapitalisten.

Der neue scheint der stärkere zu sein. Daher die scharfe Kampfansage an Roosevelt. Doch hat Ford auch im Falle eines Sieges Roosevelts nichts zu fürchten. Dann wird sich eben der Präsident Ford melden, um in der Gestalt steigenden Autoverkaufs die Früchte seines Gegen Spielers zu pflücken.

Im Zeichen des Zauberwortes N. R. A. führt die Regierung Roosevelts ihren Kampf um die Zukunft der amerikanischen Wirtschaft. N. R. A. ist die Verkürzung für «National Recovery Act», sie bezeichnet also jene von Roosevelt geschaffene Aktion, die sich zur Aufgabe stellt, die amerikanische nationale Industrie zur Gesundung zu bringen.

Die Mittel, die N. R. A. anwendet, haben wir unseren Lesern bereits gezeigt. Wir sahen, daß dabei das Hauptgewicht auf die Stärkung der Verbraucher gelegt wird.

Die N. R. A. mußte demzufolge mit einem Teil der Produzenten in Gegensatz geraten. Dieser Konflikt schärfte sich gerade jetzt in erschreckendem Maße zu. Die amerikanische Schwerindustrie, die Stahlfabrikanten, die Kohlenbarone, die Erdölindustrie sind zu geschworenen Feinden Roosevelts geworden. Sie stacheln zum Widerstand

gegen N. R. A. auf, und ihnen schließen sich die unter Leitung Morgans stehenden Finanzmächte gerne an.

Roosevelt weicht aber vor diesen Titanen der Wirtschaft nicht zurück. Er und seine Gouverneure in den verschiedenen Bundesstaaten lehnen sich immer mehr an die gewerkschaftlich organisierte Arbeiterschaft an. In Europa würde man dies mit den Worten ausdrücken, Roosevelt verschiebt seine Politik immer weiter nach links. Vielleicht sogar weiter, als er es selbst gewünscht hat.

So holte er soeben zu einem rücksichtslosen Schlag gegen Morgan und Konsorten aus. Morgan, Rockefeller und noch einige ganz wenige Finanzgewaltige Amerikas sind die Herren der gesamten amerikanischen Elektrizitätssversorgung. Sie setzten den Strompreis nach ihrem Belieben fest. Von jetzt an wird die soeben fertiggestellte staatliche Elektrizitätszentrale von Muscle Shoals auf Roosevelts Befehl den Strom um Selbstkosten plus einem angemessen mäßigen Gewinn liefern. «Damit die Verbraucher sehen, wie man sie bewuchtet» — heißt es in der Begründung.

In ähnlicher Tone wird von Regierungsseiten mit den widerspenstigen Kohlenbaronen und mit den Stahlindustriellen gesprochen. Der Gouverneur von Pennsylvania entsendete auf Roosevelts Rat Truppen in das Streikgebiet der Kohlenindustrie seines Staates. Die Truppen hatten Befehl zum Einschreiten gegen die — Streikbrecher... So etwas ist jetzt das erstmal in der Geschichte Amerikas geschehen, aber offenbar nicht das letztemal.

Denn der eigentliche Kampf um N. R. A. hat erst begonnen. Der Widerstand der Unternehmer wird die Lage der Regierung erschweren, und so wird Roosevelt gezwungen sein, noch weiter nach «links» zu gehen. Heute schon scheint eine weitere scharfe Entwertung des Dollars unabwendbar zu sein, und man kündigt auch schon für Oktober-November die Inflation an. Dieselbe Inflation, die in Deutschland in den Jahren 1923—24 zur Vernichtung des besitzenden, sparsamen Mittelstandes und zur Aushungerung der Arbeiter geführt hat, soll in Amerika zur Rettung des verschuldeten und über seine Mittel lebenden Mittelstandes, aber auch zur Wiedereinstellung der 12 Millionen Arbeitslosen führen. Man sieht, es entscheidet nicht der Name eines volkswirtschaftlichen Prinzipis, entscheidend ist nur, wie es gehandhabt wird.

Roosevelt hofft, daß es ihm gelingen wird, die Inflation im Interesse des Mittelstandes und der Arbeiter zu handhaben. Seine Feinde hoffen, es werde ihm wie dem Zauberlehrling ergehen und er werde die Geister der Inflation nicht mehr loswerden. Roosevelt hofft, er werde die Finanzmacht Wall Streets brechen und auf ihren Ruinen die amerikanische Prosperität wiederherstellen. Seine Feinde hoffen, seine Politik werde selber unter den Ruinen, den Folgen der Inflation, begraben werden.

So oder so: Ruinen wird es in Amerika jedenfalls geben und wahrscheinlich, wie drüber üblich, Ruinen, die *the biggest in the world* sein werden. H. G.

*



Wer
würde
sagen, daß ich
einstmals unter

unerwünschtem Haarwuchs litt?

Nun für immer verschwunden!

Wer mich heute mit meiner klaren und roten Haut sieht, würde niemals erraten, daß ich früher mein Gesicht wegen eines unansehnlichen Wuchses von häßlichem Haar unter einem Schleier versteckt habe. Ich weiß, daß mir dieses Leid Jahrzehnt um Jahrzehnt war mein Leben ein wahres Elend. Als eine junge Frau eines Armeé-Offiziers in Indien litt ich um sagbar vor Scham. Ich hatte einen ausgesprochenen Schmerz, während ich mich auszog. Nicht selten habe ich die Säbel, die tanzende elektrische Nadel brachte mir nur einige Tage Erleichterung. Stets kam der entstellende Wuchs im Gesicht und auf den Armen stärker wieder.

Dann wurden meine Wolken eines Tages auf erstaunswerte Weise gelüftet. Eine Gute rettete die unerwünschten Haarschäfte. In seiner Dankbarkeit läßt er mir das Geheimnis der Hindureligion zu, welches den Frauen jedes Stammes ermöglicht, sich frei von jeder Spur unerwünschtem Haarwuchs zu halten. Ich verlor mich in meiner Vergnügung. Von diesem Tage — seitdem sind Jahre vergangen — habe ich nie wieder ein Zeichen von unerwünschtem Haarwuchs gesehen. Ich beobachtete es täglich monatelang, zu Engsthal, mich der Wissenschaft widmete, als es für immer verschwunden sei. Aber es war es. Ich war vollständig befreit. Ich war wieder eine normale Frau. Seitdem habe ich vielen anderen Leidenden meine Erfahrung mitgeteilt. Die

geheime Zusammenstellung hat niemals ver sagt. Sie hat Freude und Erfolg gebracht in jedem Fall. Wichtige! Falls noch Sie oder Sie mich Ihnen helfen. Erlauben Sie mir zu erzählen, wie ich gelitten habe. Lassen Sie mich Ihnen das Geheimnis mitteilen, das mich gerettet hat. Ich will Ihnen dasselbe mit Freuden kostenfrei seilen. falls Sie mir den entsprechenden Coupon vorsetzen mit Ihrem Namen und Adresse, zusenden und mir mitteilen, ob für Frau oder Fräulein. Ich bitte Sie, nur 30 Centimes in Briefmarken zu senden zur Deckung meiner Postgebühr. Adressen an: FREDERICA HUDSON (Zimm. M 67), Nr. 9, Old Cavendish Street, London W 1, England.

Dieser Frei-Coupon od. die Abschrift
Ihren Namens und Adressen
mit Conthine in Briefmarken einzusenden. Mrs. HUDSON: Bitte senden Sie mir kostenfrei und vollständige Informationen und Anweisungen zur Vernichtung von unerwünschtem Haarwuchs. Adresse: FREDERICA HUDSON (Zimm. M 67), Nr. 9, Old Cavendish Street, London W 1, England

WICHTIGE ANMERKUNG! Frau Hudson gehörte einer von Gesellschaft höchstehenden Familie an und ist die Witwe eines hervorragenden Armeé-Offiziers, so daß Sie ihr mit allem Vertrauen an obige Adresse schreiben können wo sie sich seit 1916 niedergelassen hat.

OLIVENÖL... Talisman

der Schönheit!

Unzählige Schönheitsmittel haben die Frauen im Laufe der Jahrhunderte benutzt! Das milde und schützende Olivenöl ist das einzige, das den Prüfungen der Zeit standgehalten hat!

Heute ist es der Olivenölgehalt von Palmolive, der Sie veranlaßt, dieser Seife den Vorzug zu geben. Machen Sie sich die Erfahrung der Jahrhunderte zunutze!... Palmolive-Seife ermöglicht es Ihnen, sich dieselben Schönheitspflege zukommen zu lassen, die schon vor 3000 Jahren bekannt war.

Palmolive-Seife wird in der Schweiz hergestellt und stets in einer olivengrünen Packung verkauft. Achten Sie auf das schwarze Band mit der Goldaufschrift „Palmolive“.

Nicht hat sich geändert, nur der Preis. Die gleiche Palmolive-Seife — die gleiche Menge Olivenöl — der gleiche kostbare Balsam...

Palmolive S.A., Zürich,
Talstrasse 15



Fr.
0.50



Mit Lindt ist man immer in guter Gesellschaft